

# SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1993-1994

21 JUIN 1994

**Projet de loi modifiant le Chapitre IV du titre IX de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales**

PROJET TRANSMIS  
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS

## Article 1<sup>er</sup>

Dans l'article 81 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, les mots « 30 avril 1994 » sont remplacés par les mots « 31 juillet 1994 » et les mots « aux conditions » sont remplacés par les mots « à une des conditions ».

## Art. 2

A l'article 82 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> au 1<sup>o</sup>, les mots « 28 février 1994 » sont remplacés par les mots « 30 juin 1994 »;

2<sup>o</sup> au 2<sup>o</sup>, les mots « 30 avril 1994 » sont remplacés par les mots « 31 juillet 1994 »;

R. A 16659

Voir :

Documents de la Chambre des représentants :  
1498 (1993-1994) :

— N<sup>o</sup> 1 : Projet de loi.

— N<sup>o</sup> 2 : Texte corrigé par la commission.

Annales de la Chambre des représentants :  
21 juin 1994.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1993-1994

21 JUNI 1994

**Ontwerp van wet tot wijziging van Hoofdstuk IV van titel IX van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen**

ONTWERP OVERGEZONDEN  
DOOR DE KAMER  
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

## Artikel 1

In artikel 81 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, worden de woorden « 30 april 1994 » vervangen door de woorden « 31 juli 1994 » en de woorden « aan de voorwaarde » vervangen door de woorden « aan één van de voorwaarden ».

## Art. 2

In artikel 82 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in 1<sup>o</sup>, worden de woorden « 28 februari 1994 » vervangen door de woorden « 30 juni 1994 »;

2<sup>o</sup> in 2<sup>o</sup>, worden de woorden « 30 april 1994 » vervangen door de woorden « 31 juli 1994 »;

R. A 16659

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van volksvertegenwoordigers :  
1498 (1993-1994) :

— N<sup>o</sup> 1 : Ontwerp van wet.

— N<sup>o</sup> 2 : Tekst verbeterd door de commissie.

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers :  
21 juni 1994.

3° l'article est complété comme suit :

« 3° l'institution de crédit répond à l'une des deux conditions suivantes :

— être reconnue comme entreprise en difficulté ou en restructuration dans le cadre de la réglementation sur la prépension;

— avoir procédé avant le 28 février 1994 à la notification au conseil d'entreprise d'une réduction structurelle du personnel;

et conclut une convention collective de travail avant le 31 juillet 1994 prévoyant la diminution des licenciements prévus à concurrence du produit de la modération des revenus, telle que visée à l'article 81. Cette convention collective de travail doit être approuvée par le Ministre de l'Emploi et du Travail ».

Bruxelles, le 21 juin 1994.

*Le Président de la  
Chambre des représentants,*

Ch.-F. NOTHOMB

*Les Secrétaires,*

A. GEHLEN  
V. FÉAUX

3° het artikel wordt aangevuld als volgt :

« 3° de kredietinstelling voldoet aan één van de twee volgende voorwaarden :

— erkend zijn als onderneming in moeilijkheden of in herstructurering in het kader van de brugpensioenreglementering;

— vóór 28 februari 1994 overgegaan zijn tot de aankondiging in de ondernemingsraad van een structurele personeelsvermindering;

en vóór 31 juli 1994 een collectieve arbeidsovereenkomst sluit die voorziet in de vermindering van de voorziene ontslagen ten belope van de opbrengst van de matiging van de inkomens zoals bedoeld in artikel 81. Deze collectieve arbeidsovereenkomst moet door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid worden goedgekeurd ».

Brussel, 21 juni 1994.

*De Voorzitter van de  
Kamer van volksvertegenwoordigers,*

Ch.-F. NOTHOMB

*De Secretarissen,*

A. GEHLEN  
V. FÉAUX